



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ, 20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1961

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
181

### Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 717

Περὶ συμπλήρωσης τοῦ ἀπὸ 26)7—6)8—1955 Β. Διατάγματος «περὶ ποιοτικῆς ἐλέγχου τῆς ἐξαγωγόμενης εἰς τὸ ἐξωτερικὸν σταφίδος σουλτανίνας».

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν :

1) Τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 12 τοῦ Ν.Δ. 3999)59 «περὶ ἐλέγχου τοῦ ἐξαγωγικοῦ ἐμπορίου καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων».

2) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 542)1961 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν Ἡμετέρων ἐπὶ τοῦ Ἐμπορίου καὶ Γεωργίας Ὑπουργῶν, ἀπεφασίσασμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον 1.

Αἱ διατάξεις τοῦ ἀπὸ 26)7—6)8—1955 Β. Διατάγματος «περὶ ποιοτικῆς ἐλέγχου τῆς ἐξαγωγόμενης εἰς τὸ ἐξωτερικὸν σταφίδος σουλτανίνας» ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη διὰ τοῦ ἀπὸ 12)22.7.1958 Β. Διατάγματος, συμπληροῦνται κατὰ τὰ ἐν τοῖς ἐπομένοις ὀριζόμενα.

Ἄρθρον 2.

1. Ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος αἱ πρὸς ἐξαγωγὴν προοριζόμεναι σταφίδες σουλτανίνας διακρίνονται, ἀναλόγως τοῦ μεγέθους τῶν ραγῶν καὶ τοῦ χρωματισμοῦ αὐτῶν, εἰς τοὺς κάτωθι ἐμπορικὸς ἐξαγωγικὸς ποιοτικὸς τύπος, εἰς οὓς καὶ κατατάσσονται :

A) Σταφίδες χονδραὶ :

|     |    |
|-----|----|
| No. | 00 |
| No. | 0  |
| No. | 1  |
| No. | 2  |
| No. | 4  |
| No. | 5  |

B) Σταφίδες ψιλαὶ :

|     |    |
|-----|----|
| No. | 21 |
| No. | 22 |
| No. | 24 |

2. α) Εἰς τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν ποιοτικὸν τύπον Νο. 00 κατατάσσονται αἱ σταφίδες ὁμοιομόρφου ἀποχρώσεως ξανθῆς πρὸς τὸ χρυσιζόν. Ἡ ἐντὸς αὐτῶν παρουσία ραγῶν σκοτεινοῦ χρώματος ἀπαγορεύεται. Τὸ μέγεθος τῶν ραγῶν τοῦ ποιοτικῆς τούτου τύπου θεῶν νὰ εἶναι τοιοῦτον ὥστε νὰ μὴ διέρχωνται αὐταὶ διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ διαλογέως κατὰ μεγέθη (κασκίνου) διαμέτρου τῶν 11 χιλιοστομέτρων.

β) Εἰς τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν ποιοτικὸν τύπον Νο. 0 κατατάσσονται αἱ σταφίδες ὁμοιομόρφου ἐπίσης ἀποχρώσεως ξανθῆς πρὸς τὸ χρυσιζόν. Ἡ ἐντὸς αὐτῶν παρουσία σκοτεινοῦ χρώματος ἀπαγορεύεται.

Τὸ μέγεθος τῶν ραγῶν, αἰτίνες θεῶν νὰ εἶναι περίπου ἰσομεγέθεις, τοῦ ποιοτικῆς τούτου τύπου θεῶν νὰ εἶναι τοιοῦτον ὥστε νὰ μὴ διέρχωνται αὐταὶ διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ διαλογέως κατὰ μεγέθη (κασκίνου) διαμέτρου τῶν 9 χιλιοστομέτρων.

γ) Εἰς τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν ποιοτικὸν τύπον Νο. 1 κατατάσσονται αἱ σταφίδες ὁμοιομόρφου ἐπίσης ἀποχρώσεως ξανθῆς πρὸς τὸ χρυσιζόν. Ἡ ἐντὸς αὐτῶν παρουσία ραγῶν σκοτεινοῦ χρώματος ἀπαγορεύεται.

Τὸ μέγεθος τῶν ραγῶν αἰτίνες θεῶν νὰ εἶναι περίπου ἰσομεγέθεις τοῦ ποιοτικῆς τούτου τύπου θεῶν νὰ εἶναι τοιοῦτον ὥστε νὰ μὴ διέρχωνται αὐταὶ διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ διαλογέως κατὰ μεγέθη (κασκίνου) διαμέτρου τῶν 8 χιλιοστομέτρων.

Ἡ ὄλη ἐμφάνισις τῶν ἀνωτέρω τριῶν ἐμπορικῶν ἐξαγωγικῶν τύπων Νο. 00, Νο. 0 καὶ Νο. 1 θεῶν νὰ εἶναι ἐντελὴ ἀπὸ ἀπόψεως καὶ χρωματισμοῦ, ἀποκλεισμένης τῆς παρουσίας ραγῶν ἐμφανιζουσῶν σοβαρὰν ἀπόκλισιν ἀποχρώσεως ἐναντι τῆς κανονικῆς τοιαύτης, ἐπὶ ἑκμῆ τῆς καλῆς ἐμφάνισις τῶν σταφίδων τῶν ποιοτικῶν τούτων τύπων.

δ) Εἰς τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν ποιοτικὸν τύπον Νο. 2 κατατάσσονται αἱ σταφίδες ἀποχρώσεως ξανθῆς πρὸς τὸ ἐρυθρωπὸν, μὲ περιεκτικότητα μελανωπῶν καὶ σκοτεινοῦ χρώματος ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρι 12%) εἰς ἀριθμὸν ραγῶν.

Τὸ μέγεθος τῶν ραγῶν, αἰτίνες θεῶν νὰ εἶναι περίπου ἰσομεγέθεις, τοῦ ποιοτικῆς τούτου τύπου θεῶν νὰ εἶναι τοιοῦτον ὥστε νὰ μὴ διέρχωνται αὐταὶ διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ διαλογέως κατὰ μεγέθη (κασκίνου) διαμέτρου τῶν 8 χιλιοστομέτρων.

ε) Εἰς τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν ποιοτικὸν τύπον Νο. 4 κατατάσσονται αἱ σταφίδες ἀποχρώσεως ξανθῆς πρὸς τὸ ἐρυθρωπὸν ἢ καὶ ἀνοιχτῆς κασιανῆς, μὲ περιεκτικότητα μελανωπῶν καὶ σκοτεινοῦ χρώματος ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρις 20%) εἰς ἀριθμὸν ραγῶν.

Τὸ μέγεθος τῶν ραγῶν, αἰτίνες θεῶν νὰ εἶναι περίπου ἰσομεγέθεις τοῦ ποιοτικῆς τούτου τύπου θεῶν νὰ εἶναι τοιοῦτον ὥστε νὰ μὴ διέρχωνται αὐταὶ διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ διαλογέως κατὰ μεγέθη (κασκίνου) διαμέτρου 7,1)2 χιλιοστομέτρων.

στ) Εἰς τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν ποιοτικὸν τύπον Νο. 5 κατατάσσονται αἱ σταφίδες ἀποχρώσεως κασιανῆς μὲ περιεκτικότητα μελανῶν ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρι 50%) εἰς ἀριθμὸν ραγῶν.

Τὸ μέγεθος τῶν ραγῶν, αἰτίνες θεῶν νὰ εἶναι περίπου ἰσομεγέθεις τοῦ ποιοτικῆς τούτου τύπου θεῶν νὰ εἶναι τοιοῦτον ὥστε νὰ μὴ διέρχωνται αὐταὶ διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ διαλογέως κατὰ μεγέθη (κασκίνου) διαμέτρου τῶν 7 χιλιοστομέτρων.

ζ) Εἰς τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν ποιοτικὸν τύπον Νο. 21 κατατάσσονται αἱ σταφίδες μικροκάρπων ραγῶν (ψιλαὶ) αἱ προερχόμεναι ἐκ τῆς διαλογῆς τοῦ ἐμπορικῆς ἐξαγωγικῆς τύπου Νο. 1 ἢ τοῦ Νο. 0 ἢ τῶν Νο. 1 καὶ Νο. 0.

Αί σταφίδες του εμπορικού εξαγωγικού τούτου τύπου δέον να είναι ομοιόμορφου αποχρώσεως ξανθής προς το χρυσίζον. Η έντος αυτών παρουσία ραγών σκοτεινού χρώματος απαγορεύεται.

Το μέγεθος των ραγών του τύπου τούτου δέον να είναι τοιοῦτον ὥστε να μὴ διέρχωνται αὐταὶ διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ διαλογέως κατὰ μεγέθη (κοσκίνου) διαμέτρου τῶν 6 χιλιοστομέτρων, ἀλλὰ να διέρχωνται ἀπὸ τὰς ὀπὰς διαμέτρου 7 χιλιοστομέτρου τοῦ αὐτοῦ διαλογέως.

η) Εἰς τὸν ἐμπορικὸν εξαγωγικὸν ποιοτικὸν τύπον Νο. 22 κατατάσσονται αἱ σταφίδες μικροκάρπων ραγῶν (ψιλαὶ) αἱ προσερχόμεναι ἐκ τῆς διαλογῆς τοῦ ἐμπορικοῦ εξαγωγικοῦ τύπου Νο. 2 ἢ τῶν Νο. 2 Νο. 1 καὶ Νο. 0.

Αἱ σταφίδες τοῦ ἐμπορικοῦ εξαγωγικοῦ τούτου τύπου δέον να εἶναι ἀποχρώσεως ξανθῆς πρὸς τὸ ἐρυθρωπὸν με περιεκτικότητα μελανωπῶν καὶ σκοτεινοῦ χρώματος ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρι 120)ο εἰς ἀριθμὸν ραγῶν.

Τὸ μέγεθος τῶν ραγῶν τοῦ τύπου τούτου δέον να εἶναι τοιοῦτον ὥστε να μὴ διέρχωνται αὐταὶ διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ διαλογέως κατὰ μεγέθη διαμέτρου τῶν 6 χιλιοστομέτρων, ἀλλὰ να διέρχωνται ἀπὸ τὰς ὀπὰς διαμέτρου 7 χιλιοστομέτρων τοῦ αὐτοῦ διαλογέως.

θ) Εἰς τὸν ἐμπορικὸν εξαγωγικὸν ποιοτικὸν τύπον Νο. 24 κατατάσσονται αἱ σταφίδες μικροκάρπων ραγῶν αἱ προσερχόμεναι ἐκ τῆς διαλογῆς τῶν ἐμπορικῶν ἐξαγ. τύπων Νο. 4 καὶ Νο. 2 ἢ τῶν Νο. 4, Νο. 2 καὶ Νο. 5.

Αἱ σταφίδες τοῦ ἐμπορικοῦ ἐξαγ. τούτου τύπου δέον να εἶναι ἀποχρώσεως ξανθῆς πρὸς τὸ ἐρυθρωπὸν ἢ καὶ καστανῆς με περιεκτικότητά μελανῶν καὶ σκοτεινοῦ χρώματος ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρι 300)ο εἰς ἀριθμὸν ραγῶν.

Τὸ μέγεθος τῶν ραγῶν τοῦ τύπου τούτου δέον να εἶναι τοιοῦτον ὥστε να μὴ διέρχωνται αὐταὶ τῶν ὀπῶν τοῦ διαλογέως κατὰ μεγέθη διαμέτρου τῶν 6 χιλιοστομέτρων ἀλλὰ να διέρχωνται ἀπὸ τὰς ὀπὰς διαμέτρου 7 χιλιοστομέτρων τοῦ αὐτοῦ διαλογέως.

3. Οἱ ὡς ἄνω προσδιορισμοὶ τῶν ἀποχρώσεων τῶν ραγῶν σταφίδος σουλτανίνας ἀφοροῦν τὴν κατηγορίαν τῶν ἀποχρωματισθεισῶν (θαμμένων) ποιοτήτων.

4. Τὰ ἐν τῇ ἀνωτέρῳ παραγράφῳ 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου ὀριζόμενα κριτήρια μεγέθους ραγῶν κατὰ ἐμπορικοὺς ἐξαγωγικοὺς τύπους δύνανται να περιέχουν ὡς ἀνώτατον ὄριον ἀνοχῆς μικροτέρων ραγῶν.

α) Τρία ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (30)ο τοῦ βάρους των διὰ τοὺς ἐμπορικοὺς ἐξαγωγικοὺς τύπους Νο. 00, Νο. 0 καὶ Νο. 1 καὶ

β) Πέντε ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (50)ο τοῦ βάρους των διὰ τοὺς λοιποὺς ἐμπορικοὺς ἐξαγωγικοὺς τύπους καὶ ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν πάντοτε ὅτι τ' ἀνωτέρω ποσοστὰ θ' ἀνήκουν εἰς σταφίδα τοῦ ἀμέσως ὑποδεστέρου Ἐμπορικοῦ ἐξαγωγικοῦ τύπου.

5. Οἱ ἐλεγχόμενοι ποιοτικοὶ τύποι, δύνανται να ἐξαγῶνται μόνον ἐφ' ὅσον ἀνταποκρίνωνται εἰς ἓνα τῶν ἀνωτέρω ἐμπορικῶν τύπων.

6. Αἱ σταφίδες ἀπάντων τῶν ἀνωτέρω ἐμπορικῶν ἐξαγωγικῶν τύπων δέον να εἶναι πλήρως ἀπομισχωμένοι.

Τὸ ὄριον ἀνοχῆς ἐνυπάρξεως σταφίδων μὴ ἀπομισχωμένων (ἀξελιχίστων) ὀρίζεται κατ' ἔτος δι' εἰδικῆς κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Γεωργίας καὶ Ἐμπορίου. Τὸ

ὄριον τοῦτο δύνανται να ὀρίζεται, διάφορον κατὰ χρονικὰς περιόδους καὶ κατὰ τόπους προορισμοῦ μὴ δυνάμενον πάντως να ὑπερβαίῃ τὸ δέκα πέντε ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (150)ο τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ραγῶν.

### Ἄρθρον 3.

Αἱ ἐξαγόμεναι εἰς φυσικὴν κατάστασιν σταφίδες (NATURAL), ἤτοι μὴ ἀποχρωματισμέναι τῇ ἐπιδράσει θειῶδους ὀξέος, τῶν ἐν ἄρθρ. 1 τοῦ παρόντος ὀριζομένων ἐμπορικῶν ἐξαγωγικῶν τύπων, δέον να πληροῦν τοὺς ἐν αὐτῷ καθοριζομένους ποιοτικούς κλπ. ὄρους ἐξαιρέσει τῆς ἀποχρώσεως τῶν ραγῶν, ἧτις ὀρίζεται ὡς κάτωθι:

α) Διὰ τοὺς ἐμπορικοὺς ἐξαγωγικοὺς τύπους Νο. 00, Νο. 0 καὶ Νο. 1 ἢ ἀπόχρωσις αὐτῆ τῶν ραγῶν δύνανται να εἶναι καὶ μέχρις ἀνοικτῆς καστανῆς.

β) Διὰ τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν τύπον 2 ἢ ἀπόχρωσις αὐτῆ τῶν ραγῶν δύνανται να εἶναι καὶ μέχρις καστανῆς ἢ καστανῆς πρὸς τὸ ἐρυθρωπὸν, με περιεκτικότητα μελανωπῶν καὶ σκοτεινοῦ χρώματος ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρι 120)ο εἰς ἀριθμὸν ραγῶν.

γ) Διὰ τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν τύπον Νο. 4 ἢ ἀπόχρωσις αὐτῆ τῶν ραγῶν δύνανται να εἶναι καὶ μέχρις καστανῆς ἢ καστανῆς πρὸς τὸ ἐρυθρωπὸν, με περιεκτικότητα μελανωπῶν καὶ σκοτεινοῦ χρώματος ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρι 250)ο εἰς ἀριθμὸν ραγῶν.

δ) Διὰ τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν τύπον Νο. 5 ἢ ἀπόχρωσις αὐτῆ τῶν ραγῶν δύνανται να εἶναι καὶ μέχρις καστανῆς ἢ καστανῆς πρὸς τὸ ἐρυθρωπὸν με περιεκτικότητα μελανῶν ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρι 500)ο εἰς ἀριθμὸν ραγῶν.

ε) Διὰ τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν τύπον Νο. 21 ἢ ἀπόχρωσις αὐτῆ τῶν ραγῶν δύνανται να εἶναι καὶ μέχρις ἀνοικτῆς καστανῆς μὴ ἐπιτρεπομένης τῆς παρουσίας ραγῶν σκοτεινοῦ χρώματος.

στ) Διὰ τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν τύπον Νο. 22 ἢ ἀπόχρωσις αὐτῆ τῶν ραγῶν δύνανται να εἶναι καὶ μέχρις καστανῆς ἢ καστανῆς πρὸς τὸ ἐρυθρωπὸν, με περιεκτικότητα μελανωπῶν καὶ σκοτεινοῦ χρώματος ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρι 150)ο εἰς ἀριθμῶν ραγῶν.

ζ) Διὰ τὸν ἐμπορικὸν ἐξαγωγικὸν τύπον Νο. 24 ἢ ἀπόχρωσις αὐτῆ τῶν ραγῶν δύνανται να εἶναι καὶ μέχρις καστανῆς ἢ καστανῆς πρὸς τὸ ἐρυθρωπὸν με περιεκτικότητα μελανῶν ραγῶν εἰς ποσοστὸν μέχρι 350)ο εἰς ἀριθμὸν ραγῶν.

### Ἄρθρον 4.

1. Πᾶσα προγενεστέρα διάταξις ἀντικειμένη εἰς τὸ παρὸν Διάταγμα καταργεῖται.

2. Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

3. Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τοῦ Ἐμπορίου Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος εἰς δὲ τὸν ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸν τὴν ἐκτέλεσιν τούτου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Αὐγούστου 1961.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**B.**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

**A. ΔΕΡΤΙΑΝΣ**

ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

**K. ΑΔΑΜΟΠΟΥΛΟΣ**